

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
T.P.S.G.C./P.W.G.S.C.  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800 rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage/7th Floor  
Montréal  
Montréal  
(Québec)  
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Équipe NPSL/NBSL Team  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800 rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage/7th Floor  
Montréal  
Montréal  
Quebec  
H5A 1L6

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>NPSL Laboratoires   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>QA002-153402/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003                                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>QA002-15-3402  | <b>Date</b><br>2015-07-06  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MTP-350-13266   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MTP-4-37381 (350)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                     |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-07-14</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Heure Avancée de l'Est<br>HAE |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Arcand, Geneviève  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mtp350                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(514) 496-3873 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(514) 496-3822                               |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation

QA002-153402/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtp350

Client Ref. No. - N° de réf. du client

QA002-15-3402

File No. - N° du dossier

MTP-4-37381

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Laboratoire du Donneur d'ouvrage  
Corridor du Nouveau pont pour le Saint-Laurent

Page laissée vide intentionnellement

---

**Services de Laboratoire du donneur d'ouvrage  
Corridor du nouveau pont pour le Saint-Laurent (CNPSL)**

Cette modification est émise pour inclure le nouveau régime d'intégrité et répondre à des questions reçues.

**La Demande de propositions est modifiée de la façon suivante :**

Page 3 de 18, 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Enlever le document 2003 (2014-09-25) et le remplacer par le document 2003 (2015-07-03)

Page 11 de 18, 6.3 Clauses et conditions uniformisées

6.3.1 Enlever les conditions générales 2010B (2014-09-24) et les remplacer par les conditions générales 2010B (2015-07-03)

**Questions et Réponses :**

- Q1. Clause 11.9.5 – article B8.5 – Vibrateur et génératrice. Porte sur la fourniture d'un vibrateur, d'une génératrice et de tous les accessoires nécessaires pour réaliser les essais sur le site. Pour quels essais prévoit-on utiliser cet équipement et quelles sont les spécifications de cet équipement?
- R1. La fourniture du vibrateur et de la génératrice n'est pas associée à un essai en particulier. Toutefois, nous pouvons ajouter que le vibrateur serait utilisé pour la vibration du béton coulé en place et que la génératrice servirait à alimenter le-dit vibrateur. Ces équipements et accessoires devraient répondre aux exigences des Bonnes pratiques de l'industrie et pourraient être requis, à titre d'exemple et sans s'y limiter :
- pour préparer des spécimens d'essai pour l'Autorité sur le site (par exemple, pour mesurer le système de vides d'air du béton durci pour le béton à haute performance);
  - pour la préparation d'un bloc de béton pour fins d'essais sur le site; ou
  - pour la réparation du béton suite à un essai ou à une investigation impliquant la démolition de béton existant, par exemple pour fins de forage ou de localisation d'utilités souterraines (remise en état des lieux, reconstruction de dalle de route, etc.).
- Q2. Les prix unitaires pour les analyses des articles B5 et B6 doivent comprendre «la préparation de l'échantillon en vue de l'analyse» et «le temps et les frais de déplacement pour le ramassage de l'échantillon». Est-ce que ces taux unitaires comprennent la prise d'échantillons sur le site ou si la main-d'œuvre requise pour obtenir l'échantillon sera couverte par les taux horaires des techniciens ?
- R2. La main-d'œuvre ou le temps que le technicien passe sur le site pour recueillir/obtenir un échantillon sur le site est prévue dans le taux horaire du technicien (ou de toute autre ressource visée). Par contre, le temps et les frais de transport de l'échantillon depuis le site jusqu'au laboratoire sont prévus aux articles B5 et B6.
- Q3. Annexe F – Exigences de présentation et évaluation des propositions – section 1.3 - «Est-ce que les CV annexés à la proposition seront ceux du personnel clé seulement? Si des CV pour d'autres membres de l'équipe sont fournis en annexe, est-ce qu'ils seront inclus dans l'évaluation technique?
- R3. Les Curriculum vitae annexés à la proposition devraient être ceux du personnel clé qui sera évalué. Les CVs d'autres membres de l'équipe ne seront pas évalués.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.